

## Avertissements

- Reportez-vous au manuel de votre appareil de thérapie pour plus de détails sur les réglages et les informations sur son fonctionnement.
- Les spécifications techniques du masque sont fournies à votre clinicien pour vérifier qu'elles sont compatibles avec l'appareil de thérapie. En cas d'utilisation hors spécifications, le scellement et le confort du masque peuvent ne pas être efficaces, une thérapie optimale peut ne pas être atteinte et une fuite ou une variation du taux de fuite peut affecter le fonctionnement du dispositif.
- Le masque doit être nettoyé tous les deux jours pour éviter une contamination de la peau par la saleté et le gras accumulé sur le masque.
- Le masque ne doit pas être nettoyé avec des méthodes de nettoyage ou de désinfection non approuvées.
- L'utilisateur doit nettoyer son visage avant d'utiliser le masque.
- Le patient ne doit pas modifier la conception du masque.
- Ne placez pas le masque dans un sèche-linge.

## Contre-indications

- Aucune

## Spécifications Techniques

1. Plage de pression thérapeutique: 4 à 20cmH<sub>2</sub>O
2. Connexion du pivot 22 mm
3. Résistance (chute de pression)
  - @ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O
  - @ 100 lpm = 1.0 cmH<sub>2</sub>O
4. Taux de fuite fixe (le débit peut varier en fonction des variations de fabrication):

Pression (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
Débit (lpm)	14	16	25	33	40

5. Les conditions de stockage et de fonctionnement environnementales ne devraient pas affecter la fonction de cet appareil.
6. Niveau sonore
  - Niveau de puissance sonore pondéré A, 26 dBA
  - Niveau de pression acoustique pondéré A @ 1m, 18 dBA
7. Cet appareil devrait pouvoir être utilisé dans des conditions normales d'utilisation et de nettoyage pendant une période d'au moins 90 jours.
8. L'appareil n'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel.

**Garantie restreinte** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



0459

Pour les brevets et les marques enregistrées applicables aux produits Circadiance, veuillez aller sur [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP)

101438 REV 6

Circadiance

SleepWeaver  
Soft Cloth Masks

## Advance Pediatric

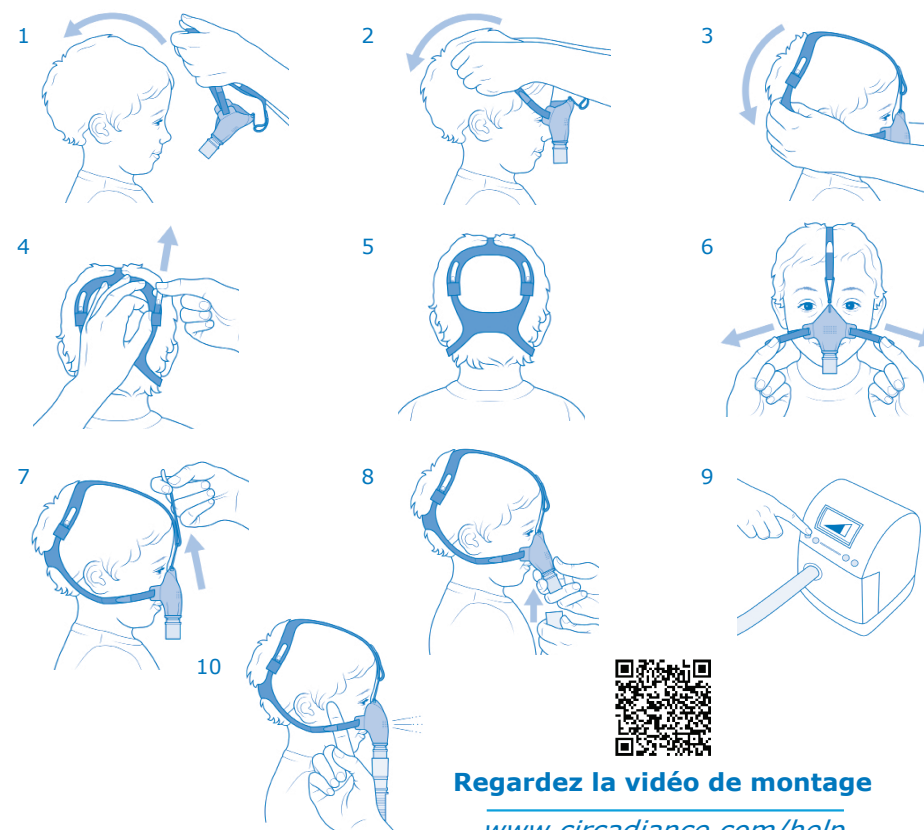
Mode d'emploi

Français

### Indications thérapeutiques

Ce masque SleepWeaver est destiné à servir d'interface pour une ventilation en pression positive continue (CPAP) ou pour une thérapie à deux niveaux. Ce masque est destiné à être réutilisé par un seul patient à la maison et dans un environnement hospitalier / institutionnel. Ce masque doit être utilisé pour des patients âgés de 2 à 7 ans.

### Pour Ajuster le Masque



Regardez la vidéo de montage

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



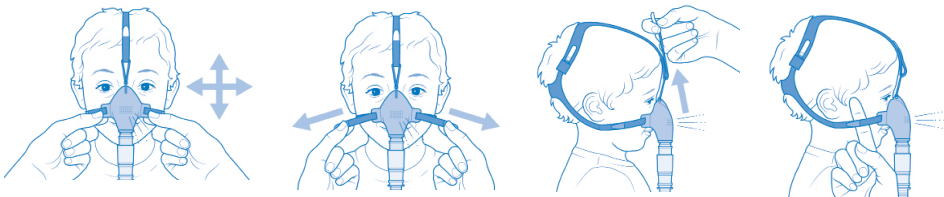
Adresse physique: 1010 Corporate Lane Export, PA 15632  
Téléphone: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
info@circadiance.com [www.circadiance.com](http://www.circadiance.com)

## Mise en Place du Masque, à Suivre

1. Retirer le masque SleepWeaver Advance Pediatric de son emballage.
2. Tenir le harnais avec les deux mains et positionner le masque sur le nez du patient ou de la patiente, puis tirer le harnais pour le mettre en place sur sa tête. Vérifier que la coquille du masque soit centrée sur le nez et aligner la languette de réglage supérieure avant sur le centre de la tête.
3. Régler les sangles arrières du harnais à la même hauteur pour que la boucle supérieure du harnais repose sur l'arrière de la tête du patient ou de la patiente.
4. Régler les deux sangles latérales à la même hauteur jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées juste en dessous des oreilles. Régler également le serre-tête central pour qu'il soit bien serré sur la tête du patient ou de la patiente. REMARQUE : Vérifier que le masque ne bloque jamais le nez ni la bouche.
5. Relier le tuyau de la machine CPAP ou à deux niveaux de pression au raccord pivotant à l'avant du masque.
6. Mettre la machine CPAP ou à deux niveaux de pression en marche selon le niveau de pression prescrit pour le patient ou la patiente.
7. En cas de fuite, consulter la section « Réglage antifuite ».
8. Allongez-vous dans votre position habituelle de sommeil et déplacez le masque si nécessaire pour que le tissu puisse former un joint contre votre peau. Des conseils de réglage supplémentaires sont disponibles dans la section suivante et une vidéo de montage détaillée peut être consultée sur [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Adjustements en cas de fuites

- En cas de fuite, essayer ce qui suit:
1. Une fois la machine CPAP ou à deux niveaux de pression en marche au niveau de pression prescrit pour le patient ou la patiente, pincer la partie du masque directement sur le nez, tirer le masque légèrement à l'écart du visage, vers le menton, et relâcher doucement.
  2. En cas de fuites provenant des côtés du masque, régler les sangles latérales en décrochant les languettes bleues des sangles et tirer les sangles vers l'extérieur pour serrer le masque, puis rattacher les languettes aux sangles.
  3. Si le patient ou la patiente subit une fuite dans un œil ou les deux yeux, régler le serre-tête central.
  4. Parfois, il est possible d'arrêter les fuites et d'obtenir un meilleur réglage en desserrant légèrement le masque, puis en revenant à la première étape.
  5. Les fuites peuvent survenir si les sangles du harnais sont trop serrées ou pas assez serrées. Avec de la pratique, vous parviendrez à un réglage bien serré et confortable qui fonctionne pour le patient ou la patiente.



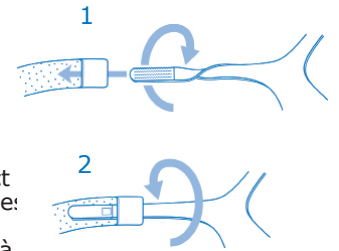
## Nettoyer le masque

1. Lavez le masque à la main tous les deux jours avec un savon doux et non abrasif dans de l'eau tiède. Séchez à l'air hors de la lumière directe du soleil.
2. Lavez à la main le harnais chaque semaine.
3. Après une certaine durée d'utilisation, la bande médicale adhésive attachant le pivot au masque perdra son adhérence et devra être remplacée.
4. Le pivot s'attache au masque avec une bande médicale adhésive blanche sans latex. Vous pouvez enlever le pivot et le nettoyer séparément en le faisant tremper dans une solution d'une part de vinaigre et de 3 parts d'eau (1/3 de verre de vinaigre pour chaque verre d'eau).
5. Rincez soigneusement le pivot après le trempage et le laissez sécher.
6. Rattachez le pivot avec un bande adhésive médicale sans latex. (les instructions pour raccorder le pivot sont disponibles en ligne à [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help))

## Remontage du harnais

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire de démonter le harnais pour le laver.

1. Poser le harnais sur une surface plane en tournant les languettes blanches vers le bas et la languette noire vers le haut.
2. Faire passer une languette de réglage blanche arrière à travers la boucle et attacher la languette Velcro à la sangle. Le moyen le plus simple d'y parvenir est d'enrouler la languette blanche de manière à orienter le Velcro vers le haut et à éviter qu'il n'adhère au harnais puisqu'il est cousu dans la boucle (voir figure 1).
3. Dérouler la sangle pour qu'elle soit à plat et en contact avec la sangle du harnais (voir figure 2). Recommencer les étapes 1 à 3 pour la sangle blanche restante.
4. Faire passer la languette de réglage avant supérieure à travers la bande élastique sur le masque et l'attacher à la sangle.
5. Faire passer les deux languettes de réglage bleues à travers les bords du masque et les attacher.



## ⚠ Mises en gardes

- L'appareil est un masque ventilé et ne doit pas être utilisé avec un circuit de ventilation à deux voies.
- En cas de réactions sur une partie de ce masque ou du harnais, ne pas continuer son utilisation.
- Ce système ne doit pas être utilisé à moins que le dispositif thérapeutique ne soit en marche et fonctionne correctement.
- Les trous d'aération ne doivent jamais être bloqués.
- Assurez-vous que le masque est correctement mis en place. Assurez-vous que le masque et le harnais soient assemblés et positionnés comme indiqué sur la première page de ces instructions.
- Si un dommage est visible sur un composant du système (fissure, pièces cassées, déchirures, etc.) ou si, après le nettoyage, les composants restent sales, ils doivent être jetés et remplacés.
- La modification de la fréquence, de la méthode ou de l'agent de nettoyage pour nettoyer ce produit, en dehors de ce qui est détaillé dans ces instructions, peut avoir un mauvais effet sur le masque et, par conséquent, sur la sécurité ou la qualité thérapeutique.
- Si le masque est utilisé de concert avec de l'oxygène, le débit d'oxygène doit être coupé quand la machine ne fonctionne pas, l'accumulation d'oxygène constitue un risque d'incendie.
- Ce produit ne peut être réutilisé que pour un seul patient et n'est pas approuvé pour son retraitement (méthodes de nettoyage et de désinfection) en milieu clinique. Pour la maison et en milieu hospitalier, seules les méthodes de nettoyage décrites dans ces instructions doivent être utilisées.
- Lors du démontage du masque, toujours tenir tous les accessoires et composants hors de portée des petits enfants puisque les petites pièces peuvent présenter des risques d'étouffement. Consulter un médecin immédiatement en cas d'étouffement ou si des petites pièces sont avalées.
- Il ne faut pas utiliser d'oxygène à proximité d'une flamme nue, puisque l'oxygène contribue à la combustion. Utiliser seulement l'oxygène dans des pièces bien ventilées. De plus, veuillez vous abstenir de fumer pendant l'utilisation de ce produit, surtout si l'oxygène d'appoint est en cours d'utilisation.
- Ce masque a été conçu pour permettre une étanchéité sans fuite par une tension modérée des sangles. Une tension élevée des sangles risque de provoquer des déformations du visage avec une utilisation à long terme. L'examen clinique du développement des patients et l'utilisation de plusieurs styles de masque sont recommandés.
- Le masque peut être utilisé sous surveillance qualifiée pour les patients qui ne peuvent pas retirer le masque eux-mêmes.
- Le masque risque de ne pas être adapté aux personnes prédisposées à l'aspiration.
- Si le masque a été prescrit pour des enfants atteints de troubles congénitaux ou cognitifs graves, l'utilisation d'un appareil équipé d'alarmes adaptées est préconisée. Le bon fonctionnement du circuit complet du patient ou de la patiente, y compris les alarmes, doit être testé avant de commencer la thérapie.
- L'utilisation d'un masque risque de provoquer des douleurs aux gencives, à la mâchoire ou aux dents ou d'aggraver une condition dentaire existante. En cas de symptômes, consulter le médecin ou le dentiste du patient ou de la patiente.
- Vérifier que le coussin nasal ne bloque jamais les narines pendant le réglage ou l'utilisation.
- Ne jamais laisser de longueurs importantes de tubes d'air en haut du lit du patient ou de la patiente. Il risque de s'enrouler autour de la tête ou du cou du patient ou de la patiente pendant son sommeil.